

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 41 (1994)
Heft: 9

Rubrik: In Kürze = En bref = In breve

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

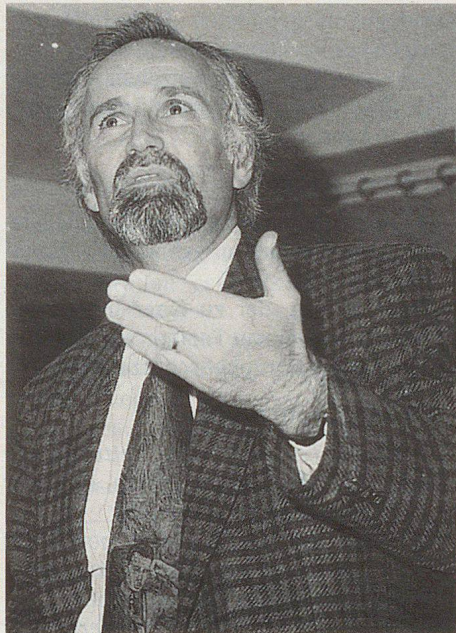
PHOTO: RM-INFO, PULLY

Une assemblée clairsemée

L'AVPC sur la riviéra

rm. L'Association vaudoise pour la protection des civils avait choisi Montreux pour y tenir ses assises annuelles, en présence, notamment, de: Marcel Blum, 1^{er} vice-président du Grand Conseil, plusieurs municipaux des communes de Morges, Montreux, Grandvaux, Henri Meys-tre, président de l'Association cantonale des cadres supérieurs de PCi. Placée sous le signe de l'année internationale de la famille, l'assemblée générale n'a pas tenu ses promesses.

C'est devant quelque 30 membres que Christiane Langenberger, présidente de l'AVPC, ouvre l'assemblée. Dans son rapport, la présidente souligne le fait que l'ordonnance de la nouvelle loi sur la PCi est actuellement en consultation. Malgré les aspects réjouissants, et, notamment, un taux d'acceptation intéressant de la PCi dans la population, Christiane Langenberger s'émeut de voir que tant l'USPC que la section vaudoise perdent régulièrement des membres. Pour la présidente, il s'agit d'un des effets pernicieux de la crise, qui pousse les individus comme les collectivités à économiser, même sur une cotisation aussi modeste que celle de l'AVPC.



Le Dr Raphaël D. Huguenin, vice-directeur du BPA.

L'autre effet est bien entendu celui d'une perte non négligeable de contrats publicitaires dans les différents journaux traitant de la PCi.

La réforme vaudoise

Quant à la réforme vaudoise, Christiane Langenberger pense que le débat reste ou-

vert. La loi devrait faire l'objet d'un vote dans le courant de l'automne, même si les discussions autour de la régionalisation vont être encore vives.

Pour le programme à venir, la présidente met l'accent sur une participation de l'AVPC à une journée pratique à l'attention du grand public, qu'organisent les Samaritains à Morges.

De l'augmentation dans l'air

Compte tenu de la perte de membres, de contrats publicitaires finançant le journal, l'AVPC accumule les déficits. Pour redresser la barre, Christiane Langenberger propose de relever la cotisation individuelle à Fr. 35.- par année. Celle-ci est acceptée à l'unanimité.

C'est à Raphaël D. Huguenin, psychologue de la division facteurs humains du BPA (Bureau pour la Prévention des Accidents), que revenait le soin de présenter cette institution relativement méconnue (en dehors de son sigle).

Intéressante conférence, illustrée de nombreuses diapositives qui ont aidé l'assemblée à comprendre le fonctionnement du BPA. Pour le futur, celui-ci mettra l'accent sur les relais que constituent les préposés à la sécurité qui sont présents dans les communes. Ces préposés sont extrêmement précieux, car ils défendent les intérêts de la sécurité sur un territoire qu'ils connaissent particulièrement bien. ▀

IN KÜRZE

Kanton Zug sparte schon 2,5 Millionen

Der Kanton Zug kann das vom Bund verordnete Leitbild 95 für den Zivilschutz rechtzeitig umsetzen. Der Bestand der Zivilschutzpflichtigen wird von 7850 auf 4900 herabgesetzt. Das sind 5,5 Prozent der Gesamtbevölkerung. Mit dem Bau-stopp für die Sanitätshilfestelle Herti in Zug und den Sanitätsposten Wiesental in Baar konnten bereits Bruttokosten von 2,5 Millionen Franken eingespart werden. Peter Bolinger, Leiter des kantonalen Amtes für Zivilschutz, hat ausgerechnet, dass die kantonalen Kosten des Zivilschutzes bezüglich Ausbildung und Administration im Jahr 22 Franken pro Einwohner aus-machen. Hinzu kommen je nach Bereich weitere Kosten der Gemeinden, des Bun-des und von Privaten.

Luzerner Neuste Nachrichten, 3.6.94

Ersthelfer lesen den «samariter»

Das Geschehen im Rettungswesen mitver-folgen. Kenntnisse in der Ersten Hilfe und in anderen Gesundheitsfragen erweitern. Personen aus dem Rettungs- und Gesund-heitswesen kennenlernen. In die Welt der Ersthelfer eintauchen: Dies alles können sie als Abonnentin oder Abonnent des «sa-mariters».

Über 30 000 Leserinnen und Leser wissen, dass der «samariter» mehr ist als ein Ver-bandsorgan. 25mal im Jahr orientiert er mit vielen Bildern und informativen Tex-ten über alles, was mit der Ersten Hilfe zu tun hat. Er berichtet über die Zusammen-arbeit der Samariter mit Feuerwehr und Zivilschutz, über grosse gemeinsame Übungen und über aktuelle Ernstfallein-sätze. Der «samariter» informiert über neue Kurse und Ausbildungen, er stellt er-folgreiche Samaritervereine und ihre Mit-glieder vor.

Der «samariter» bringt viel Wissenswertes aus dem weiten Feld des Rettungswesens,

des Gesundheits- und Sozialwesens. Er be-richtet über neue Entwicklungen in der Rettungstechnik und über neue Rettungs-geräte. Er vermittelt in verständlicher Sprache Kenntnisse aus Medizin und Prä-vention, und er weiss auch, was Fernse-hen und Radio demnächst in diesen Berei-chen ausstrahlen werden. Der «samar-iter» macht auf wichtige Anlässe im Ret-tungswesen aufmerksam und berichtet darüber.

25 000 Abonnentinnen und Abonnenten wissen, dass der «samariter» hält, was er verspricht. Die Zeitschrift für die Ersthel-fer erscheint 25mal pro Jahr und kostet im Jahresabonnement nur 31 Franken. Ver-langen Sie vier Probenummern bei:

Schweizerischer Samariterbund
Martin-Disteli-Strasse 27
4600 Olten
Telefon 062 26 18 18
Telefax 062 26 21 41 ▀